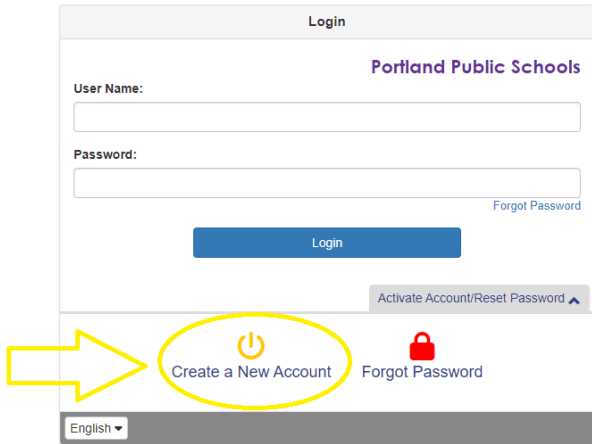


## Как создать новую учётную запись «ParentVUE»

Пойдите на сайт [https://parent-portland.cascadetech.org/portland/PXP2\\_OEN\\_Login.aspx](https://parent-portland.cascadetech.org/portland/PXP2_OEN_Login.aspx), нажмите «Создать новую учётную запись (Create A New Account)».

### Online Registration Account Access

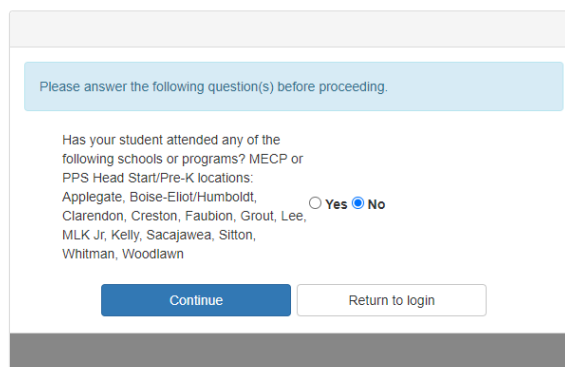


The screenshot shows the login interface for Portland Public Schools. It includes a 'Login' button and a 'Forgot Password' link. A yellow circle and arrow highlight the 'Create a New Account' link, which is the primary focus of the document. The page also features a language dropdown menu set to 'English'.

Нажмите «Нет (No)», если ваш учащийся не был в программе МЕСР или не посещал подготовительные группы «Head Start/Pre-K» PPS, затем нажмите «Продолжить (Continue)».

Если Да, ваш ребёнок был в МЕСР или посещал «Head Start/Pre-K», ознакомьтесь с этими инструкциями [these instructions to link your ParentVUE account to an existing student profile](#), чтобы связать свою учётную запись ParentVUE с уже существующим профилем учащегося. Не создавайте новую учётную запись, так как при этом будет создана дубликат учётной записи «ParentVUE», которая не будет связана с профилем вашего учащегося.

### Parent Account Activation



The screenshot shows a question that must be answered before proceeding with account activation. The question asks if the student has attended any of the listed schools or programs (MECP or PPS Head Start/Pre-K locations). The 'No' option is selected, indicating that the student has not attended any of these locations. The 'Continue' button is highlighted in blue.

Нажмите «Согласен(Accept)» после прочтения следующего заявления о конфиденциальности.

## Parent Account Activation

**Step 1 of 3: Privacy Statement**

Read through the following Privacy Statement and click the Accept button to agree to the privacy agreement

**i** If you have one or more students already enrolled in the district, you need to use your existing ParentVUE account.

Portland Public Schools takes your right to privacy seriously and wants you to feel comfortable using ParentVUE/StudentVUE. We have implemented numerous physical and technological safeguards to protect all parent and student data. If you suspect your privacy has been violated, please contact your school office immediately. To help us protect your information, please do not share your username and password with anyone. Additionally, be aware that automatically saving passwords can lead to unintended access by others.

Clicking I Accept means that you agree to the above Privacy Statement.

Создайте свою учётную запись, введя свою информацию в следующие поля, нажав : «Продолжить - шаг 3 (Continue to Step 3)».

## Parent Account Creation

**Step 2 of 3: Create Your Account**

Please enter your first name, last name, and your email address

**First Name**

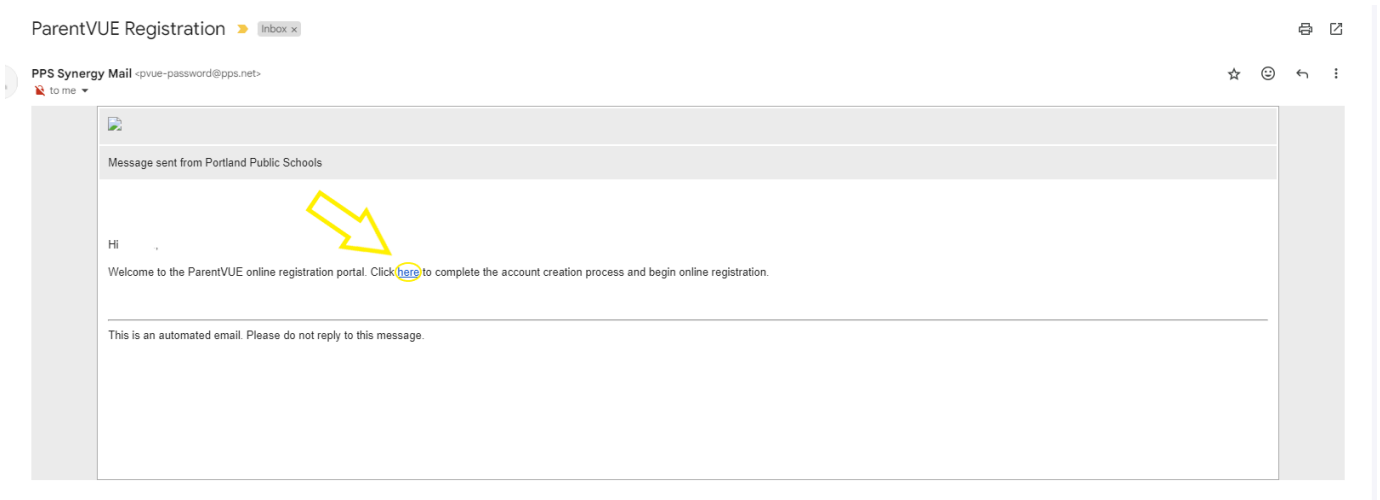
**Last Name**

**Email Address**

**Confirm Email Address**

**CCE 9 J**  Type the characters you see in this picture

Вы должны получить электронное письмо о регистрации «ParentVUE». Нажмите на ссылку, указанную в электронном письме, чтобы завершить создание учётной записи. Если Вы не получили электронное письмо, проверьте папку нежелательной почты/спама.



Как только Вы нажмёте на ссылку, откроется новое окно для создания пароля. Введите свой пароль и подтвердите пароль, нажмите «Сохранить и продолжить (Save and Continue)».

## Complete Account Creation

A screenshot of a web form titled "Create Password". The form has a header "Create Password" and a sub-header "Parent Name ( Parent Email Address )". Below this is the instruction: "Please choose a login and enter your password to complete account creation and begin the online enrollment process." The form contains three input fields: "User ID" with the value "Parent Email Address as User ID", "Password", and "Confirm Password". A blue button at the bottom is labeled "Save and Continue". Two yellow arrows point to the "User ID" and "Password" fields. A grey triangle is visible in the bottom left corner of the page.

Теперь Вы создали свою учётную запись «ParentVUE». Вы будете перенаправлены на страницу «Онлайн-регистрация/Ежегодное обновление/Заявление на перевод (Online Registration/Yearly Verification/Transfer Application)». Прокрутите страницу вниз, найдите «2024–2025 учебный год (2024-2025 School Year)», чтобы выбрать «Заявление об участии в лотерее для начальных школ на 2024–2025 гг. (K-5 and ACCESS Lottery 2024-25)» или «Петицию о трудностях (Hardship Petition)» на 2024–2025 учебный год.

Home Status My Account Logout


**Portland Public Schools**  
Good morning,

**SELECT REGISTRATION TO BEGIN**


Click on the appropriate icon below:

- If your student has **never** been enrolled in PPS, click on Online Registration New Students
- If your student is currently enrolled in a PPS school and you are updating the yearly information, click on Yearly Verification
- To request an immediate transfer to a different PPS school, select Hardship Petition 2023-24
- To request transfer to a neighborhood school beginning next school year, select Hardship Petition 2024-25
- To apply in the MS/HS focus option, immersion and alternative school lottery, select Lottery 2024-25


2023-2024 School Year



2023-24 Online Registration -  
New Students




2023-24 Yearly Verification




School Choice - Hardship  
Petition

2024-2025 School Year



Hardship Petition 2024-2025



K-5 and ACCESS Lottery 2024-  
25

Выберите «Заявление на участие в лотерее для начальных школ на 2024–2025 гг. (K-5 and ACCESS Lottery 2024-25)» и нажмите «Продолжить (Continue)».

Home Status My Account ParentVUE Logout

**Portland Public Schools**  
Good afternoon, , 2/28/2024  
**2024-2025**

**K-5 and ACCESS Lottery 2024-25**

- Introduction
- Parent/Guardian
- Students
- Review/Submit
- Delete K5-Access Lottery

**INTRODUCTION**

## Welcome

**Information**

**PPS families:**  
Use the **LOTTERY** application to apply for admission to **focus option, dual language or alternative schools and programs**, beginning in the 2024-25 school year. For lottery rules, participating schools and open slot information go to [www.pps.net/schoolchoice](http://www.pps.net/schoolchoice).  
Transfer requests to **Neighborhood Schools** are made separately through the **HARDSHIP PETITION** application.  
**Other supported languages can be accessed by clicking on the language link below in the right corner of the screen.**

[Continue](#)